



DYLAN WRIGHT
DIRECTOR
RECURSOS COMUNITARIOS DEL
CONDADO DE ORANGE

CYMANTHA ATKINSON
SUBDIRECTORA
RECURSOS COMUNITARIOS DEL
CONDADO DE ORANGE

JULIE LYONS
DIRECTORA
SERVICIOS ADMINISTRATIVOS

ANDI BERNARD
DIRECTOR
DEPARTAMENTO DE CUIDADO DE
ANIMALES DEL CONDADO DE
ORANGE

JULIA BIDWELL
DIRECTORA
VIVIENDA Y DESARROLLO
COMUNITARIO DEL CONDADO DE
ORANGE

RENEE RAMIREZ
DIRECTORA
SERVICIOS COMUNITARIOS DEL
CONDADO DE ORANGE

PAMELA PASSOW
DIRECTORA PROVISIONAL
DEPARTAMENTO DE PARQUES DEL
CONDADO DE ORANGE

JULIE QUILLMAN
BIBLIOTECARIA DEL CONDADO
BIBLIOTECAS PÚBLICAS DEL
CONDADO DE ORANGE

Recursos Comunitarios del Condado de Orange

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

XX de enero de 2023

CONTACTO CON LOS MEDIOS

Christine Barnes, The ACE Agency
(714) 408-6483, christine@theaceagency.com

LA RESTAURACIÓN FINANCIADA POR LA SUBVENCIÓN COMIENZA EN LA HISTÓRICA CABAÑA EN MODJESKA CANYON



Restauración del edificio de piedra Joseph Pleasants, el edificio más antiguo en los terrenos de Arden: Se espera que la Casa Histórica y los Jardines de Helena Modjeska comiencen a finales de este mes.

(Modjeska Canyon, California) – La restauración comenzará este mes en el edificio más antiguo en los terrenos del Monumento Histórico Nacional del Departamento de Parques del Condado de Orange de Arden: Casa y jardines históricos de Helena Modjeska en Modjeska Canyon.

El Congreso, a través del Servicio de Parques Nacionales del Departamento del Interior de los Estados Unidos, seleccionó el proyecto para recibir una subvención “Save America’s Treasures” (Salvemos los Tesoros de los Estados Unidos). La subvención proporcionará \$150.000 para ayudar a financiar las reparaciones del edificio de piedra que el residente original Joseph Pleasants construyó en la década de 1870 mientras dirigía un exitoso negocio de apicultura en el cañón. La cabaña



13042 OLD MYFORD ROAD
IRVINE, CA 92602
TELÉFONO: 866.OC PARKS
FAX: 714-667-6511

también fue utilizada por Helena Modjeska, una famosa actriz shakesperiana de la época.

El Servicio de Parques Nacionales, en colaboración con el Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas, la Fundación Nacional para las Humanidades y la Fundación Nacional para las Artes, otorgó \$4,8 millones de dólares en subvenciones otorgadas a 16 proyectos en 12 estados, para apoyar la preservación de propiedades y colecciones históricas de importancia nacional en todo el país.

“Vale la pena preservar la histórica cabaña y los jardines, ya que muestran la tranquila vida de Modjeska Canyon, con un reconocimiento al bosque de Arden de Shakespeare”, dijo el vicepresidente Donald P. Wagner, de la Junta de Supervisores del Condado de Orange. “Nos alegra que los fondos ayuden a salvar un remanente de la historia rural del Condado de Orange, y ofrezca a los visitantes un lugar tranquilo para aprender, explorar y relajarse”.

Pleasants introdujo a Modjeska y su esposo, el Conde Karol Bozenta, en los cañones rústicos del Condado de Orange, y la pareja le compró la propiedad en 1888. El renombrado arquitecto neoyorquino Stanford White diseñó más tarde una adición sustancial a la modesta cabaña de los Pleasants. La casa de piedra que se está restaurando fue utilizada por Modjeska para el almacenamiento en frío, con un pequeño espacio para que los trabajadores vivan en el segundo piso.

Theodore Payne, un pionero de la propagación de plantas nativas de California, también vivió en la cabaña en la década de 1890 mientras servía como jardinero de Modjeska.

El trabajo financiado por la subvención incluirá la restauración del segundo piso del interior y exterior del edificio de piedra con una especial atención a la preservación de las características existentes que definen el carácter. El Departamento de Parques del Condado de Orange reparó y restauró la bodega de piedra del primer piso en 2007. La restauración del segundo piso completará el proyecto de cabaña de piedra de Pleasants, y hará que la parte superior de la estructura esté disponible al público por primera vez en su historia.

El trabajo de preservación en virtud de la subvención está respaldado por el programa Save America's Treasure, que se financia a través del Fondo de Preservación Histórica (HPF). Debido a que el sitio está catalogado como Monumento Histórico Nacional, que se designa por su “importancia excepcional en la historia de los Estados Unidos”, la preservación financiada por la subvención debe seguir las pautas más estrictas en los Estándares de la Secretaría del Interior para el Tratamiento de Propiedades Históricas.

Los clientes del parque son bienvenidos a disfrutar de los terrenos autoguiados de miércoles a sábados de 10 a. m. a 2 p. m. Actualmente se ofrecen recorridos guiados por profesores de la casa y los jardines históricos a las 10 a. m. los miércoles y sábados, con reserva anticipada.

Algunas partes de los terrenos pueden estar cerradas a los visitantes durante el proyecto de restauración. Se espera que la construcción comience en enero de 2023 y continúe hasta agosto de 2023.

Para obtener información sobre Arden: Casa y Jardines Históricos de Helena Modjeska, visite el sitio web del Departamento de Parques del Condado de Orange en: <http://www.ocparks.com/historic/modjeska>

###

Sobre el Departamento de Parques del Condado de Orange

El Departamento de Parques del Condado de Orange administra alrededor de 60.000 acres de espacios abiertos e instalaciones de parques, costeras e históricas en el Condado de Orange como parte de los Recursos Comunitarios de OC. <http://www.ocparks.com>